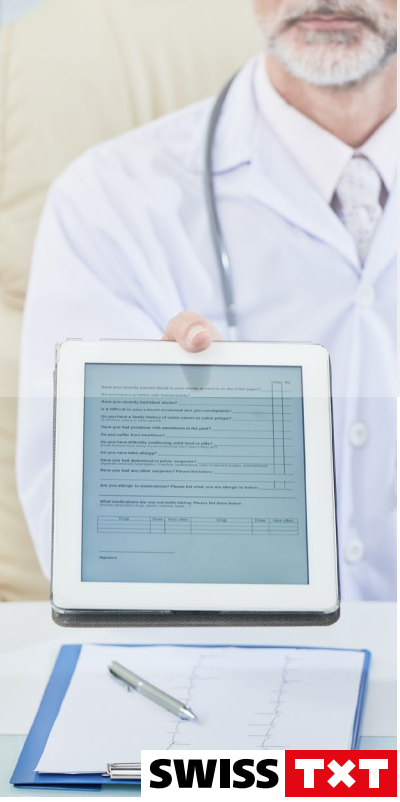

DES SERVICES DE SANTÉ INCLUSIFS

Assurez-vous que les informations médicales importantes soient accessibles à toutes et tous grâce aux services de traduction en langue des signes de SWISS TXT.

Un problème de grande ampleur: la Suisse compte environ **un million de personnes malentendantes et 20'000 à 30'000 personnes sourdes.** Pour elles, il est souvent difficile d'accéder aux informations médicales importantes lorsque celles-ci ne sont pas disponibles en langue des signes et sous-titrées. La conséquence: des informations lacunaires et une prise en charge médicale de moins bonne qualité. **Ce manque d'accessibilité concerne par exemple les brochures d'information.**

Notre solution: SWISS TXT TXT traduit vos textes et vos vidéos en langue des signes et réalise vos sous-titres. Nos interprètes professionnel.les travaillent dans leur langue maternelle et garantissent des traductions de qualité.

Vos avantages

- **Des informations indispensables:** la mise à disposition de vos documents de communication en langue des signes est décisive pour l'accès aux informations médicales.
- **Des patient.es plus satisfait.es:** l'accessibilité des informations améliore la satisfaction et la confiance de vos patient.es sourd.es et malentendant.es.
- **Une meilleure qualité de prise en charge:** des informations claires et compréhensibles sont essentielles pour une prise en charge médicale optimale. Elles réduisent le risque d'incompréhension et d'erreur de traitement.
- **Votre image et votre responsabilité sociale d'entreprise:** l'intégration de traductions en langue des signes témoigne non seulement de votre engagement en faveur de l'inclusion et de l'accessibilité, mais renforce également votre image d'établissement de santé de confiance.

SWISS TXT SA

Rue Alexander-Schöni 40
CH-2501 Biel/Bienne
+41 58 136 40 00
swisstxt.ch

Notre offre – Nous disposons de deux services proposant différents niveaux de qualité au choix

	PRODUCTION EN LANGUE DES SIGNES DE QUALITÉ STUDIO	PRODUCTION EN LANGUE DES SIGNES DE QUALITÉ HOME STUDIO
OFFRE DE BASE	Traduction en langue des signes de textes longs et/ou de vidéos existantes, studio compris	Traduction en langue des signes de textes courts de max. 185 mots
QUALITÉ	Enregistrement de qualité dans un studio de cinéma professionnel	Enregistrement dans un Home Studio
PRIX	À partir de CHF 1'450.–	À partir de CHF 250.–
DÉLAI DE LIVRAISON	Env. 6 semaines	Env. 1 semaine
OPTIONS COMPLÉMENTAIRES	Post-production, sous-titrage et/ou sous-titrage audio	Post-production, sous-titrage et/ou sous-titrage audio
EXEMPLES	– Frauen erobern Zürichs Strassen – Variantes de reconnaissance des langues des signes suisses	– Alliance Inclusion Numérique Suisse ADIS – Séminaire spécialisé E-Accessibility: 21.11.2024

Pourquoi choisir SWISS TXT?

— **Expérience et expertise:** spécialisé dans le domaine de l'accessibilité depuis plus de 30 ans, SWISS TXT possède de solides connaissances en la matière.

— **Service clé en main:** traduction, prise de son, sous-titrage ou encore post-production, nous nous occupons de tout!

— **Flexibilité:** vous avez le choix entre une qualité studio et une qualité home studio, selon vos besoins et votre budget.

N'hésitez pas à nous contacter dès aujourd'hui: nous serons ravi.es de vous accompagner pour rendre votre communication accessible et vous aider à améliorer la satisfaction de votre patientèle. Nous nous ferons un plaisir de vous fournir des conseils individualisés et de vous adresser une offre adaptée à vos besoins. À bientôt!

Contact

Jana Löffler
Account Manager Langue des signes
as-signs@swisstxt.ch
T: +41 76 318 21 66

Lucia Gautschin
Account Manager Langue des signes
as-signs@swisstxt.ch
T: +41 58 136 43 48

SWISS TXT SA

Rue Alexander-Schöni 40
CH-2501 Biel/Bienne
+41 58 136 40 00
swisstxt.ch